



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 34

### Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna **venderdis, ils 27 d'uoost 2010 allas 15.00 uras** ad ina seduta en la Distec-Formentechnik AG a Mustér.

#### **Tractandas:**

1. Protocol nr. 11-2009/2012
2. Casa da tgira Sursassiala: Dretg da baghegiar per l'entira parcella 962 – Ratificaziun dalla decisiun dils 2 d'october 2009
3. Interpellaziun concernent ulteriur terren da baghegiar ella zona dil vitg: Risposta dalla suprastanza communal (I 1-2009/2012)
4. Collaboraziun turistica: Informaziun e posiziun
5. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

*Il president dil cussegl da vischnaunca*

---

### **Controlla da habitonts Mortoris**

*Correctura dalla publicaziun el fegl official nr. 33 dils 20-8-2010*

**Stiafen Deflorin-Schroff**, naschius ils 25-12-1929, morts ils 6-8-2010.

**Pius Maissen-Mettler**, naschius ils 27-10-1933, morts ils 18-8-2010.

---

### **Dis da joker**

Tochen il davos onn da scola haveva mintga scolar(a) dabien treis dis da joker. In di da joker era in cumandau e quei mintgamai il venderdis suenter Anceinza.

Muort il surdiever dils dis da joker e cheutras in disturbi dall'instrucziun, ha il cussegl da scola decidiu da strihar naven da quei onn da scola (2010/11) ils dis da joker. Il venderdis suenter Anceinza han ils (las) scolar(a)s vinavon liber. En cass motivai sa il scolast da classa vinavon lubir in di liber.

Nus supplichein da prender enconuschientscha da quella decisiun.

*Il cussegl da scola da Mustér*

---

### **Uniun da dunnas Mustér Mummas cun affons pigns Fiera da resti d'affons cun stiva da caffè**

#### **Sonda vegn organisau dalla Ludoteca ina fiera da plugls per affons.**

Nus prendein encunter bien, schuber ed entir resti d'unviern e da stad tochen grondezia 176, termagls, calzers, sezs d'autos e da meisa, crotschas, velos, skis, sgarsolas, bobs eav.

Dunnas che drovan ina nova numera ni han damondas, san prender si contact cun Sonja Durschei, tel. 081 936 43 09.

#### **Dar giu resti:**

Venderdis, ils 10 da settember 2010 dallas 16.15 entochen allas 16.30



**Vendita:**

Venderdis, ils 10 da settember 2010 dallas 19.00 entochen allas 21.00  
Sonda, ils 11 da settember 2010 dallas 9.00 entochen allas 10.30

**Rembursament (minus 20%) e retuorn dil resti buca vendiu:**

Il resti vegn returnaus e pagaus sonda, ils 11 da settember 2010 dallas 13.15 entochen allas 13.30.  
Per uorden che maunca sorprendin nus negina responsabladad.

---

**Kinderkleiderbörse mit Kaffeestube**

**Die Ludotek organisiert am Samstag einen Kinderflohmarkt.**

Wir nehmen gut erhaltene, saubere und ganze Winterkleider sowie Sommerkleider bis Grösse 176 entgegen, ebenfalls Spielsachen, Schuhe, Auto- und Tischsitze, Kinderwagen, Velos, Ski, Schlitten, Bob usw.

Frauen, die eine Nummer brauchen oder Fragen haben, können mit Sonja Durschei, Tel. 081 936 43 09, Kontakt aufnehmen.

**Annahme:**

Freitag, 10. September 2010, von 16.15 bis 16.30 Uhr in der Turnhalle Cons, Disentis

**Verkauf:**

Freitag, 10 September 2010, von 19.00 bis 21.00 Uhr  
Samstag, 11. September 2010, von 9.00 bis 10.30 Uhr

**Auszahlung (abzüglich 20%) und Rückgabe:**

Samstag, 11. September 2010, von 13.15 bis 13.30 Uhr in der Turnhalle Cons, Disentis. Für fehlende Sachen übernehmen wir keine Haftung.

*Mummas cun affons pigns*

---

**Uniun da dunnas: Fiera da Nadal**

La fiera da Nadal vegn organisada da niev dall'uniun da dunnas da Mustér.

Il datum dalla fiera ei fixaus sin ils **20 da november 2010** naven dallas 11.00 tochen las 22.00 uras.

Per annunzias ni damondas saveis contactar: Candinas Fabiana, 081 947 42 88 / 079 373 61 58, ni per mail: fcandinas@gmx.ch.

Cun l'annunzia duesses era gest indicar cun tgei products che Vus vegnis alla fiera. Vegnir alla fiera sco expositur sa tut tgi che ha interess.

Sin stedia participaziun selegra  
*la suprastanza dall'uniun da dunnas e gidontras*

---



### Gruppa da gymnastica per senioras

Las vacanzas ein finidas. Nus entschevein cun nossa gymnastica **ils 3 da settember 2010**.

Urari: **Mintga venderdis, 13.30–14.30, halla Cons.**

Cordialmein envidein nus nossas commembras. Tgi enconuscha buca nossa gruppa? Sche Ti has plascher dalla gymnastica, neu e fai ina viseta nunligionta tier nus. Sclariment per tel. 081 947 56 43 ni 081 947 53 32.

Ad in bien e frestg seveser  
*las menadras*

---

### Der Zürcher Strafrechtsprofessor

**Dr. Martin Killias im Disentiser Klosterforum**

Am **Donnerstag, 2. September 2010**, spricht um 20.30 Uhr im Peter Kaiser Saal des Klosters Disentis Prof. Dr. Martin Killias, Ordinarius für Strafrecht, Strafprozessrecht und Kriminologie an der Universität Zürich, über das aktuelle Thema:

#### **Jugendkriminalität – alles schon da gewesen oder heute ganz anders? Und warum?**

Prof. Martin Killias arbeitet an verschiedenen Forschungsprojekten über Jugendkriminalität und Jugendgewalt mit.

Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Herzliche Einladung *Kloster Disentis*  
*P. Urban Affentranger*

---

### SVKT Uniun da gymnastica da dunnas Mustér

Las vacanzas ein finidas! Nossa gymnastica entscheiva puspei sco suandont:

#### **Bal da reit**

Entschatta gliendisdis, ils 16 d'uost allas **19.30 uras** el center da sport.

#### **Gymnastica da dunnas/gymnastica da dunnas 50+**

Entschatta gievgia, ils 2 da settember allas **20.00 uras** el center da sport.

Cordialmein envidein nus tuttas commembras.

Tgi enconuscha aunc buca noss'uniun? Sche Ti has tschaffen dalla gymnastica ni forsa dil bal da reit – lu neu e fai ina viseta nunligionta tier nus!

*Per la suprastonza: Brida Mastroianni, 081 947 64 80*

---

### SVKT-Frauensportverein Disentis

Die Ferien sind vorbei! Unsere Turnstunden beginnen wieder wie folgt:

#### **Netzball**

Beginn Montag, 18. August, um **19.30 Uhr** im Sportzentrum.



**Frauengymnastik/Frauengymnastik 50+**

Beginn Donnerstag, 2. September, um **20.00 Uhr** im Sportzentrum.

Herzlich laden wir alle unsere Mitglieder ein.

Wer kennt unseren Verein noch nicht? Wenn dich die Gymnastik, oder vielleicht das Netzballsport interessiert – dann mach doch einen unverbindlichen Besuch bei uns!

*Für den Vorstand: Brida Mastroianni, 081 947 64 80*

---

**Movis: Saltar per giuventetgna**

A giuvens e giuvnas da 16–25 onns, che han plascher da saltar a moda moderna sco hip-hop, streetstyle ed auters stils, dein nus la pusseivladad da far quei:

**Cuors 1:**

**Cuoz:** 5 da settember 2010 tochen miez avrel 2011

**Di:** mintgamai la dumengia

**Temps:** 16.00–18.00 uras

**Liug:** Halla Cons/Mustér

**Menadra:** Bundi Bianca

**Cuors 2:**

**Cuoz:** 8 da schaner tochen miez avrel 2011

**Di:** mintgamai la sonda

**Temps:** 14.00–16.00 uras

**Liug:** Sala Fontauna (local da spiaghels)

**Menadra:** Morgenthaler Manuela

Infos ed annunzias: tel. 081 947 62 02 sur miezdi e las seras, ni e-mail: [fam.hendry@bluewin.ch](mailto:fam.hendry@bluewin.ch).

*Pils Movis: Esther Hendry-Decurtins*

---

**Saltar per umens e dunnas**

Ad umens e dunnas da 25 onns ensi, che han plascher da saltar senza partenari a moda moderna sco jazz, streetstyle ed auters stils, dein nus la pusseivladad da far quei:

**Cuors 25+**

**Cuoz:** 5 da settember 2010 tochen miez avrel 2011

**Di:** mintgamai il gliendisdis

**Temps:** 19.30–20.30 uras

**Liug:** Halla Cons/Mustér

**Menadra:** Giger Els

Infos ed annunzias: tel. 081 947 62 02 sur miezdi e las seras, ni e-mail: [fam.hendry@bluewin.ch](mailto:fam.hendry@bluewin.ch).

*Pils Movis: Esther Hendry-Decurtins*

---



### Entschatta dils trenaments 2010/11

La sesiun per sportistas e sportists che vulan uonn trenar cundiziuon entscheiva **venderdis, ils 27 d'uoost** allas 17.30 el center da sport a Mustér. Ils trenaments ein aviarts per scolaras e scolaras dalla 1. entochen la 9. classa. Nus purschin duas pusseivladads:

1. mo trenament da cundiziuon: mintga venderdis, 17.30–19.00, per tut tgi che vul (per ballapeists era pusseivladad denter la sesiun da ballapei)
2. trenament da cundiziuon e skis: per la gruppa dad JO skis (alpin, snowboard e nordic) ei il trenament da cundiziuon obligatoris

Nus vein plascher sche puspei biars affons separticipeschan.

Cordialmein envida  
*Club da skis Mustér*

---

### Gimnastica dalla mesjamna

**Mesjamna, ils 8 da settember 2010** allas 8.30 en halla Cons entschevein nus puspei cun la gimnastica dalla damaun per in e scadin.

Cordial beinvegna a tuts interessai.  
*Las organisaturas, il menader e las menadras*

---

### Mittwochmorgenturnen

**Mittwoch, 8. September 2010**, um 8.30 Uhr in der Halle Cons beginnen wir wieder mit der Morgengymnastik für jede Frau und jedermann.

Herzlich willkommen allen Interessierten und Turnfreudigen.  
*Die Organisatorinnen, der Leiter und die Leiterinnen*

---

### Invitaziun dalla PCD Cadi

La PCD Cadi envida **gliendisdis, ils 13 da settember allas 19.00 ad ina viseta dalla Distec SA ed allas 20.15 alla radunonza da commembers el hotel Disentiserhof a Mustér.**

#### Tractandas:

1. Avertura e beinvegna
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza da commembers dils 20 da matg 2010
4. Elecziuns
  - president
  - niev commember da suprastonza
5. Orientaziuns
6. Varia

Commembers e simpatisants ein cordialmein beinvegna.

L'invitaziun detagliada ei d'anflar sin [www.cvp-cumincadi.ch](http://www.cvp-cumincadi.ch).

*Per la PCD Cadi  
Martin Candinas, vicepresidente*



### Trenament da cuorsa liunga

Mira sut Trun.

---

### Fiera da plugls per affons

Durant la fiera da resti d'affons **sonda, ils 11 da settember 2010 dallas 9.00–10.30.**

Ell'entrada dalla halla Cons, da bun'aura sil plaz avon la halla. Ils affons han la caschun da vender giugs e termagls, cudischs, films eav. ed el medem mument era la pusseivladad da far cumpras. Il prezi per la rauba decidan ils affons. Impurtont ei da notar quel bein veseivel silla caussa che vegn vendida!

Naven dallas 8.45 san ils affons drizzar en lur plaz da fiera sin ina cozza ch'els portan da casa. La participaziun alla fiera ei gratuita.

Nus supplichein d'annunziar la participaziun alla ludoteca **entochen venderdis, ils 10 da settember.**

Ordeifer il temps d'avertura san ins telefonar a: C. Defuns, 081 947 40 62.

---

### Ludoteca Mustér

**Liug/Ort: Halla Cons, tel. 076 494 39 92**

**e-mail: [ludoteca@disentis.ch](mailto:ludoteca@disentis.ch)**

### Uras d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag: 18.30–20.00

Gievgia/Donnerstag: 16.00–17.30

Venderdis/Freitag: 18.30–20.00

*Vies team dalla ludoteca*

---

### Biblioteca populara, Mustér

**Liug: Casa da scola, tel. 081 947 52 90, [biblioteca@disentis.ch](mailto:biblioteca@disentis.ch)**

Sut **[www.disentis.ch](http://www.disentis.ch)** ni **[www.bibliotecas-surselva.ch](http://www.bibliotecas-surselva.ch)** anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar. Per e-mail saveis Vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprest ellas en biblioteca populara.

### La biblioteca ei aviarta:

Gliendisdis 18.30–20.00 uras

Mardis 13.30–15.00 uras

Gievgia 16.00–17.30 uras

Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger . . . tedlar . . . mirar . . . !

Nus selegrein da mintga viseta.

*Biblioteca populara Mustér*

---